

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

► **B**

A BIZOTTSÁG 698/2006/EK RENDELETE

(2006. május 5.)

az 530/1999/EK tanácsi rendeletnek a munkaerőköltség-felvételi és a strukturális keresetfelvételi statisztikák tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

(HL L 121., 2006.5.6., 30. o.)

Módosította:

Hivatalos Lap

		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Bizottság 1022/2009/EK rendelete (2009. október 29.)	L 283	3	2009.10.30.
► <u>M2</u>	A Bizottság 317/2013/EU rendelete (2013. április 8.)	L 99	1	2013.4.9.



A BIZOTTSÁG 698/2006/EK RENDELETE

(2006. május 5.)

az 530/1999/EK tanácsi rendeletnek a munkaerőköltség-felvételi és a strukturális keresetfelvételi statisztikák tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a strukturális keresetfelvételi statisztikákról és a munkaerőköltség-felvételi statisztikákról szóló, 1999. március 9-i 530/1999/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke iv. pontjára,

mivel:

- (1) Az 530/1999/EK rendelet végrehajtási intézkedéseit a 452/2000/EK ⁽²⁾ és a 72/2002/EK ⁽³⁾ bizottsági rendelet tartalmazza, amelyek meghatározzák az egyes referencia-időszakok után a Bizottsághoz (Eurostathoz) továbbítandó minőségjelentések tartalmát és értékelési kritériumait.
- (2) A minőségjelentésben található információknak bizonyos változókra kell utalniuk. Ezeket a változókat az 1726/1999/EK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ és az 1916/2000/EK bizottsági rendelet ⁽⁵⁾ határozta meg.
- (3) A strukturális keresetfelvételi statisztikák és a munkaerőköltség-felvételi statisztikák minőségellenőrzési intézkedéseit meg kell változtatni az 1726/1999/EK és az 1916/2000/EK rendeleteket módosító 1737/2005/EK és 1738/2005/EK rendeletek következményeképpen. Az érthetőség kedvéért, valamint a nemzeti statisztikai hivatalokra nehezedő teher csökkentése érdekében harmonizálni kell továbbá a munkaerőköltség-felvételi és keresetfelvételi statisztikák minőségértékelését is.
- (4) Ezért ennek megfelelően a 452/2000/EK és a 72/2002/EK rendelet helyébe ez a rendelet lép.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a statisztikai programbizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 63., 1999.3.12., 6. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 55., 2000.2.29., 53. o.

⁽³⁾ HL L 15., 2002.1.17., 7. o.

⁽⁴⁾ HL L 203., 1999.8.3., 28. o. A legutóbb az 1737/2005/EK rendelettel (HL L 279., 2005.10.22., 11. o.) módosított rendelet.

⁽⁵⁾ HL L 229., 2000.9.9., 3. o. A legutóbb az 1738/2005/EK rendelettel (HL L 279., 2005.10.22., 32. o.) módosított rendelet.

▼B

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Az 530/1999/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdésében hivatkozott minőségjelentés tartalma és értékelési kritériumai e rendelet mellékletében található.

Az e rendelet mellékletében megállapított változók az 1726/1999/EK I. és II. mellékletében és az 1916/2000/EK rendelet I. és II. mellékletében vannak meghatározva.

(2) A mellékletben megállapított információkat közölni kell, amennyiben a strukturális keresetfelvételi statisztikákat és a munkaerőköltség-felvételi statisztikákat, a munkaerő-felmérést, a vállalkozások szerkezeti statisztikáját és a nemzeti számlákat érintő közösségi jogszabályokban szereplő eltérések ezt lehetővé teszik.

2. cikk

A minőségjelentést az Eurostatnak legkésőbb azon referencia-időszak végétől számított 24 hónap elteltével kell megküldeni, amelyre vonatkozóan az adatokat gyűjtötték, amennyiben a melléklet másképpen nem rendelkezik.

3. cikk

A 452/2000/EK és a 72/2002/EK rendelet hatályát veszti.

4. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.



MELLÉKLET

A strukturális keresetfelvételi statisztikák és a munkaerőköltség-felvételi statisztikák minőségéről szóló jelentések tartalma és értékelése

A minőségéről szóló jelentések az Európai Statisztikai Rendszer (ESS) mind a hat dimenziójáról tájékoztatnak, úgymint relevancia, megbízhatóság, időszerűség és pontosság, hozzáférhetőség, átláthatóság, összehasonlíthatóság, koherencia.

1. Relevancia

A „relevancia” az a fokmérő, amely megmutatja, hogy a statisztikák milyen mértékig elégítik ki a jelenlegi és a lehetséges felhasználói igényeket. Megmutatja, hogy az igényelt statisztikák mindegyike elkészült-e, valamint annak mértékét, hogy az alkalmazott koncepciók (fogalom meghatározások, besorolások stb.) milyen mértékben felelnek meg a felhasználók kívánalmainak.

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések értelemszerűen tartalmazzák:

- a fő hazai felhasználók összefoglalóját,
- fő igényeik ismertetését, ideértve a felajánlott adatokkal való megelégedettségük szintjének értékelését,
- bármely hiányosság (teljesség) vagy olyan rész leírását, amelyet a felhasználók többé nem tekintenek relevánsnak (redundancia), a teljességre való tekintettel, a hiányzó változókat és a változók hiányzó lebontásait egyértelműen ismertetni kell.

A fő hazai felhasználókra és fő igényeikre – köztük a felhasználói megelégedettségéről szóló információ szolgáltatására – vonatkozó tételek szerepeltetése önkéntes jellegű.

E rendelet 2. cikkétől eltérve, a felkínált adatokkal való megelégedettség szintjére vonatkozó, önkéntesen nyújtott információt – amennyiben van ilyen – legkésőbb a referencia-időszak lejártát követő 36 hónap elteltével kell továbbítani az Eurostatnak.

2. Pontosság

A pontosság általános statisztikai értelemben azt jelenti, hogy a számítások vagy becslések mennyire közelítenek az érintett változó pontos vagy valós értékéhez.

2.1. Mintavételi hibák

A pontosság jeleként a relatív szórást⁽¹⁾ mindkét felmérés kulcsfontosságú változóra ki kell számítani és továbbítani kell.

1. A munkaerőköltség-felvételi statisztikák esetében a relatív szórást a következő változókra kell kiszámítani és értékét továbbítani:

„éves munkaerő-költség”⁽²⁾

⁽¹⁾ A relatív szórás a becslés varianciája négyzetgyökének és várt értékének hányadosaként számítható. Becsült értékét a mintavételi variancia becslése négyzetgyökének és becsült átlagának hányadosaként adják meg. A relatív szórást meghatározó arány számlálóját és nevezőjét a relatív szórás keletkező értékével együtt egyaránt meg kell adni. A mintavételi variancia becslésénél figyelembe kell venni a mintavétel kialakítását.

⁽²⁾ Összes D (összes munkaerőköltség), az 1726/1999/EK rendelet I. mellékletének D1., D2., D3. és D4. kódja értéke összegének és a D5. kód értékének különbsége.

▼ B

és

„óránkénti munkaerőköltség” ⁽¹⁾.

A populáció egészére vonatkozó relatív szórástól eltekintve mindkét változó esetében különféle relatív szórásértékeket kell hozzáférhetővé tenni a következő egyéni lebontásokban:

- NACE nemzetgazdasági ágak,
- NUTS 1. szint (szükség esetén),
- méretség (1–9 (szükség esetén), 10–49, 50–249, 250–499, 500–999, 1 000+).

2. A strukturális keresetfelvételi statisztikák esetében a relatív szórást a következő változókra kell kiszámítani és értékét továbbítani:

„tárgyhavi bruttó kereset” ⁽²⁾

és

„tárgyhavi bruttó átlagórabér” ⁽³⁾.

A populáció egészére vonatkozó relatív szórástól eltekintve mindkét változó esetében hozzáférhetővé kell tenni különféle relatív szórásértékeket a következő egyéni lebontásokban:

- főállású (nőkre és férfiakra külön lebontva) és részmunkaidős alkalmazottak,
- NACE nemzetgazdasági ágak,
- foglalkozás (► **M1** ISCO-08 ◀ egy számjegyű szinten),
- korcsoport (20 alatt, 20–29, 30–39, 40–49, 50–59, 60 és felette),
- NUTS 1. szint (szükség esetén),
- ► **M2** iskolai végzettség (ISCED 2011 0–8 szint) ◀,
- a vállalkozás méretség (1–9 (szükség esetén), 10–49, 50–249, 250–499, 500–999, 1 000+).

Az iskolázottság szintje szerinti lebontás önkéntes jellegű.

Továbbá a tagállamokkal közösen megállapítottaknak megfelelően a tagállamok továbbítják az európai szintű közzétételi program többdimenziós táblázatainak azon celláinak listáját, amelyeket nem tekintenek elégséges mértékben megbízhatónak.

Amennyiben nem véletlenszerű mintavételt alkalmaznak, leírást kell adni a pontatlanságért felelős azon lehetséges forrásokról, amelyek az alkalmazott mintavételi technika miatt keletkeznek, és ha rendelkezésre áll, helyette a becslésekre gyakorolt hatásukat kell megadni.

⁽¹⁾ Összes D (összes munkaerőköltség), az 1726/1999/EK rendelet I. mellékletének D1., D2., D3. és D4. kódja értéke összegének és a D5. kód értékének különbsége osztva a B1 kód értékével

⁽²⁾ 4.2. kód (tárgyhavi bruttó kereset) az 1916/2000/EK rendelet I. melléklete szerint.

⁽³⁾ 4.3. kód az 1926/2000/EK rendelet I. melléklete szerint.

▼B2.2. *Nem mintavételi hibák*2.2.1. *Lefedettségi hibák*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések a lefedettséggel kapcsolatos következő információkat tartalmazzák értelemszerűen:

- a referencia- és a tanulmányozott populáció közötti bármiféle eltérés leírása,
- a lefedettségi hiány és a lefedettségi többlet ⁽¹⁾ becsült értéke a referenciapopuláció esetében.

2.2.2. *Mérési és feldolgozási hibák*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések a mérési és feldolgozási hibákkal kapcsolatos következő információkat tartalmazzák értelemszerűen ⁽²⁾:

- információ azokról a változókról, amelyek esetében figyelmen kívül nem hagyható mérési és feldolgozási hibák léptek fel,
- információ a (figyelmen kívül nem hagyható) mérési és feldolgozási hibák fő forrásairól, a becslések pontosságára gyakorolt hatásokról, és ha rendelkezésre áll, a javításukra alkalmazott módszerekről.

2.2.3. *A válaszok hiányából eredő hibák*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések a válaszok hiányából eredő hibákkal kapcsolatos következő információkat tartalmazza értelemszerűen:

- egységszintű válaszolási arány ⁽³⁾,
- tételszintű javítási-pótlási arány ⁽⁴⁾ és a javítás és pótlás által az „éves munkaerőköltség” és a „tárgyhavi bruttó kereset” változó becslésének pontosságára gyakorolt hatás, ahogyan a 2.1. fejezetben értelemszerűen meghatározásra került,
- átfogó javítási-pótlási arány ⁽⁵⁾; amennyiben az információ nem hozzáférhető valamennyi kötelező változó esetében, a számítást azon kötelező változók alapján kell elvégezni, amelyeknél a szükséges információ rendelkezésre áll.

2.2.4. *A modellfeltevésből származó hibák*

Amennyiben modellezést alkalmaznak, a strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések értelemszerűen tartalmazzák az alkalmazott modellek leírását és jelzést a becslésekre gyakorolt hatásukra (pl. a változó összértékének

⁽¹⁾ A „lefedettségi hiány” azokra az egységekre utal, amelyeket hiba folytán nem foglaltak be a keretbe. A „lefedettségi többlet” a megfigyelési körön ténylegesen kívül eső vagy a gyakorlatban nem létező egységekre vonatkozik.

⁽²⁾ A mérési hibák az adatgyűjtés folyamán bekövetkező hibák. Mérési hibák számos forrásból származhatnak, ideértve a felmérés eszközeit, a válaszadót, az információs rendszert, az adatgyűjtés módszerét és a kérdezőbiztost. A feldolgozási hibák az adatgyűjtést követő feldolgozás során bekövetkező hibák, ilyenek például adatrögztítési, kódolási, javítási, súlyozási és táblázatkészítési hibák.

⁽³⁾ Az egységszintű válaszolási arány a válaszok számának az érintett válaszadók számához viszonyított, százalékban kifejezett aránya.

⁽⁴⁾ A tételszintű javítási-pótlási arány jelöli egy meghatározott változó javított vagy pótoltt értékeinek az ezen változó értékének teljes számához viszonyított, százalékban kifejezett arányát.

⁽⁵⁾ Az átfogó javítási-pótlási arány jelöli az összes javított vagy pótoltt változónak az ezen változók értékének teljes számához viszonyított, százalékban kifejezett arányát.

▼B

becsült aránya), legalább az „éves munkaerőköltség” és a „tárgyhavi bruttó kereset” változó esetében, ahogyan a 2.1. fejezetben értelemszerűen meghatározásra került.

Különös hangsúlyt kell fektetni a nem mintavételi hibák javítására szolgáló modellekre, mint például az összes kért méretosztály vagy a NACE nemzetgazdasági ágak egységeinek lefedése, az egység szintű nemválasztás kiigazítását szolgáló javítás-pótlás vagy bruttósisítás.

3. **Időbeli pontosság és időszerűség**

Az időbeli pontosság egy előre bejelentett közzéadási időpont (a hivatalos tájékoztatósi naptárban jogszabályok vagy előzetes megállapodások alapján közzétett határidő) és a tényleges közzéadási időpontja közötti eltérés.

Az információ „időszerűsége” a hozzáférhetőség és az általa leírt esemény vagy jelenség között eltelt időt tükrözi.

3.1. *Időbeli pontosság*

Az időbeli pontossággal kapcsolatos problémák megértése és megoldása érdekében információt kell közölni a felmérés nemzeti szintű végrehajtásának folyamatáról, különös hangsúlyt fektetve a tervezett és megvalósult időpontok közötti megfelelésre:

— a válaszadóknak a válasz megküldésére megszabott határidők, ideértve a visszahívásokat és az utánkövetést is,

— a terepmunka időszaka,

— az adatfeldolgozás időszaka,

— az első eredmények közzétételének időpontjai.

3.2. *Időszerűség*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések értelemszerűen tartalmazzák az adat kibocsátása és az adat referencia-időszaka között eltelt időre nemzeti szinten vonatkozó információt.

4. **Hozzáférhetőség és áttekinthetőség**

A „hozzáférhetőség” azokra a fizikai körülményekre utal, amelyek között a felhasználók adatokhoz juthatnak: hol található, hogyan rendelhető meg, mennyi a teljesítési idő, megfelelő marketingfeltételek (szerzői jog stb.), mikro- és makroadatok hozzáférhetősége, különféle formátumok és adathordozók (nyomtatott forma, fájlok, CD-ROM, Internet ...) stb.

Az „áttekinthetőség” az érthetőség fokára utal, beleértve az adat információs környezetét, vagyis hogy az adatot kísérik-e megfelelő metaadatok, illusztrációk, mint például grafikonok és térképek, hogy az adat minőségére vonatkozó információ hozzáférhető-e (beleértve a felhasználás korlátozását), továbbá utal a további segítség mértékére.

E rendelet 2. cikkétől eltérve, a hozzáférhetőséggel és áttekinthetőséggel kapcsolatos információt legkésőbb a referencia-időszak lejártát követő 36 hónap elteltével kell továbbítani az Eurostatnak.

▼ B4.1. *Hozzáférhetőség*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések az eredmények terjesztésének módjával kapcsolatos következő információkat tartalmazzák értelemszerűen:

- a fő eredmények, közöttük a szöveggel, ábrával, térképpel stb. kiegészített kiadványok közzétételére való utalások,
- információ arról, hogy mely eredményeket – ha voltak ilyenek – küldtek meg a mintában szereplő adatközlő egységeknek.

4.2. *Áttekinthetőség*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések az eredmények érthetőségével és a metaadatok hozzáférhetőségével kapcsolatos következő információkat tartalmazzák értelemszerűen:

- a szolgáltatott metaadatok leírását és hivatkozásait,
- a szolgáltatott statisztikákra vonatkozó fő módszertani dokumentumok hivatkozásait,
- a nemzeti statisztikai hivatalok által annak érdekében végzett fő műveletek leírását, hogy tájékoztassák a felhasználókat az adatokhoz való hozzáférés módjairól.

5. **Összehasonlíthatóság**

Az „összehasonlíthatóság” célja az alkalmazott statisztikai koncepciók és mérési eszközök/eljárások különbségei hatásának mérése, amikor a statisztikákat földrajzi területek, nem földrajzi területek vagy időbeliség tekintetében hasonlítják össze.

5.1. *Földrajzi összehasonlíthatóság*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések értelemszerűen tartalmazzák a nemzeti és európai koncepció közötti különbségekre vonatkozó információt, ilyenek különösen a statisztikai egységek, populációk, referencia-idők, a változók osztályozása és fogalom meghatározása, valamint a becslésekre gyakorolt hatásuk.

5.2. *Időbeli összehasonlíthatóság*

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések értelemszerűen tartalmazzák azokat az információkat, amelyek a fogalom meghatározások, a lefedettség és a módszerek korábbi felmérésekhez viszonyított változtatásaival, valamint becslésekre gyakorolt hatásaikkal kapcsolatosak. A fogalom meghatározások, lefedettség és módszerek változtatásaival kapcsolatos információt nem kell megküldeni, ha ezeket a változásokat a közönségi jogi aktusok módosításai idézik elő.

6. **Koherencia**

A statisztikák „koherenciája” az a pontosságuk, amely alapján különféle módokon és célokra megbízhatóan egyesíthetők. Mindazonáltal általában egyszerűbb a koherencia hiányára utaló eseteket találni, mint bizonyítani a koherencia meglétét.

▼B

A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikák és a keresetfelvételi statisztikák hasonló vagy akár azonos változóit alkalmazó források a következők: a munkaerő-felmérés (MEF), a vállalkozások szerkezeti statisztikája (SBS), a munkaerőköltség-index (LCI) és a nemzeti számlák (NSZ). A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikákról és a keresetfelvételi statisztikákról szóló minőségjelentések értelemszerűen tartalmazzák az ezen forrásokból származó és a következőkben említett változók összesített és NACE nemzetgazdasági ágakra lebontott értékeit, valamint ha az értékek jelentősen eltérnek, utalást ennek okaira.

1. A strukturális munkaerőköltség-felvételi statisztikák esetében összehasonlítást kell végezni a következők között:

- a referenciaévben ténylegesen ledolgozott órák száma alkalmazottanként kimutatva ⁽¹⁾, valamint a főállásban ténylegesen ledolgozott órák átlaga MEF-évenként, szintén alkalmazottankénti kimutatásban,
- a „bérek és jövedelmek” változója alkalmazottanként kimutatva ⁽²⁾, valamint ugyanez a változó SBS-alkalmazottankénti kimutatásban,
- az „óránkénti munkaerőköltség” változójának átlagos éves növekedési aránya ⁽³⁾, valamint a ki nem igazított LCI átlagos éves növekedési aránya; a növekedési arányoknak utalniuk kell a felmérés és az előző felmérés referenciaévére,
- a „munkavállalói jövedelem” változója alkalmazottanként kimutatva ⁽⁴⁾, valamint az NSZ azonos változója.

2. A strukturális keresetfelvételi statisztikák esetében összehasonlítást kell végezni a következők között:

- a „tárgyévi bruttó kereset” változója alkalmazottanként kimutatva ⁽⁵⁾, valamint az NSZ „bérek és jövedelmek” változója alkalmazottankénti kimutatásban.

⁽¹⁾ A B1. kód és az A1. kód értékének hányadosa az 1726/1999/EK rendelet I. mellékletében.

⁽²⁾ A D11. kód és az A1. kód értékének hányadosa az 1726/1999 rendelet I. mellékletében.

⁽³⁾ A 2.1. fejezetben meghatározottak szerint.

⁽⁴⁾ A D1. kód és az A1. kód értékének hányadosa az 1726/1999/EK rendelet I. mellékletében.

⁽⁵⁾ A 4.1. kód és az alkalmazottak számának hányadosa az 1916/2000/EK rendelet I. mellékletében.